

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 21.9.2017 – Valittajina Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P) ja Alfa Acciai SpA (Italia) (C-87/15 P) sekä muuna osapuolena Euroopan komissio

(Yhdistetyt asiat C-86/15 P ja C-87/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Italialaiset betoniteräksen tuottajat — Hintojen vahvistaminen sekä tuotannon tai myynnin rajoittaminen tai valvonta — HT 65 artiklan rikkominen — Alkuperäisen päätöksen kumoaminen unionin yleisessä tuomioistuimessa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 nojalla uudelleen tehty päätös — Uuden väitetiedoksiannon esittämättä jättäminen — Kuulematta jättäminen alkuperäisen päätöksen kumoamisen jälkeen — Asian käsittelyn kestoaika unionin yleisessä tuomioistuimessa)

(2017/C 392/03)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittajat: Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P) ja Alfa Acciai SpA (Italia) (C-87/15 P) (edustajat: D. M. Fosselard, avocat, D. Slater, solicitor, ja A. Duron, avocate)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Malferrari ja P. Rossi, avustajanaan P. Manzini, avvocato)

Tuomiolauselma

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen 9.12.2014 antama tuomio Ferriera Valsabbia ja Valsabbia Investimenti v. komissio (T-92/10, ei julkaistu, EU:T:2014:1032) ja sen 9.12.2014 antama tuomio Alfa Acciai v. komissio (T-85/10, ei julkaistu, EU:T:2014:1037) kumotaan.
- 2) HT 65 artiklan rikkomista koskeva 30.9.2009 tehty komission päätös K(2009) 7492 lopullinen (asia COMP/37.956 – Betoniteräs – päätöksen tekeminen uudelleen), sellaisena kuin se on muutettuna 8.12.2009 tehdyllä komission päätöksellä K(2009) 9912 lopullinen, kumotaan siltä osin kuin päätös koskee Ferriera Valsabbia SpA:ta, Valsabbia Investimenti SpA:ta ja Alfa Acciai SpA:ta.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Ferriera Valsabbia SpA:lle, Valsabbia Investimenti SpA:lle ja Alfa Acciai SpA:lle ensimmäisessä oikeusasteessa ja tässä muutoksenhakumenettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 146, 4.5.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 21.9.2017 – Valittajana Ferriere Nord SpA ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-88/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Italialaiset betoniteräksen tuottajat — Hintojen vahvistaminen sekä tuotannon tai myynnin rajoittaminen tai valvonta — HT 65 artiklan rikkominen — Alkuperäisen päätöksen kumoaminen unionin yleisessä tuomioistuimessa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 nojalla uudelleen tehty päätös — Uuden väitetiedoksiannon esittämättä jättäminen — Kuulematta jättäminen alkuperäisen päätöksen kumoamisen jälkeen)

(2017/C 392/04)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Ferriere Nord SpA (edustajat: W. Viscardini ja G. Donà, avvocati)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Malferrari ja P. Rossi, avustajinaan M. Moretto, avvocato)

Tuomiolauselma

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen 9.12.2014 antama tuomio *Ferriere Nord v. komissio* (T-90/10, ei julkaistu, EU:T:2014:1035) kumotaan.
- 2) HT 65 artiklan rikkomista koskeva 30.9.2009 tehty komission päätös K(2009) 7492 lopullinen (asia COMP/37.956 – *Betoniteräs – päätöksen tekeminen uudelleen*), sellaisena kuin se on muutettuna 8.12.2009 tehdyllä komission päätöksellä K(2009) 9912 lopullinen, kumotaan siltä osin kuin päätös koskee *Ferriere Nord SpA:ta*.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan *Ferriere Nord SpA:lle* ensimmäisessä oikeusasteessa ja tässä muutoksenhakumenettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 146, 4.5.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 21.9.2017 – Valittajana Riva Fire SpA, selvitystilassa ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-89/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Italialaiset betoniteräksen tuottajat — Hintojen vahvistaminen sekä tuotannon tai myynnin rajoittaminen tai valvonta — HT 65 artiklan rikkominen — Alkuperäisen päätöksen kumoaminen unionin yleisessä tuomioistuimessa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 nojalla uudelleen tehty päätös — Uuden väitetiedoksiannon esittämättä jättäminen — Kuulematta jättäminen alkuperäisen päätöksen kumoamisen jälkeen — Asian käsittelyn kestoaika unionin yleisessä tuomioistuimessa)

(2017/C 392/05)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Riva Fire SpA, selvitystilassa (edustajat: M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi ja M. Toniolo, avvocati)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Malferrari ja P. Rossi, avustajanaan P. Manzini, avvocato)

Tuomiolauselma

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen 9.12.2014 antama tuomio *Riva Fire v. komissio* (T-83/10, ei julkaistu, EU:T:2014:1034) kumotaan.
- 2) HT 65 artiklan rikkomista koskeva 30.9.2009 tehty komission päätös K(2009) 7492 lopullinen (asia COMP/37.956 – *Betoniteräs – päätöksen tekeminen uudelleen*), sellaisena kuin se on muutettuna 8.12.2009 tehdyllä komission päätöksellä K(2009) 9912 lopullinen, kumotaan siltä osin kuin päätös koskee *Riva Fire SpA:ta*.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan *Riva Fire SpA:lle* ensimmäisessä oikeusasteessa ja tässä muutoksenhakumenettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 146, 4.5.2015.